

Zeitschrift: Pädagogischer Beobachter : Wochenblatt für Erziehung und Unterricht
Herausgeber: Konsortium der Zürcherischen Lehrerschaft
Band: 7 (1881)
Heft: 5

Artikel: Kleines Wörterbuch zur Befestigung im hochdeutschen Ausdruck für die schweizerischen Volksschulen und für den Privatgebrauch von O. Sutermeister

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-240553>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Portugal. Das Justizministerium in Lissabon soll zur Illustration des Verhältnisses zwischen Schulbildung und Verbrecherstatistik folgende Zusammenstellung veröffentlicht haben: Auf je 100,000 Einwohner fallen jährlich Mordthaten in

Holland 0,90; Norwegen 1,20; Frankreich 1,50; Grossbritannien und Irland 1,68; Oesterreich und Ungarn 1,72; Portugal 3,20; Italien 5,90; Spanien 8,10.

Zürich. Ein nicht geringer Bruchtheil unserer Lehrerschaft huldigt — nach dem entschiedenen Vorgange Bänninger's — der Forderung, dass im ersten Schuljahr die Druckschrift noch nicht gelehrt werde. Sie sind deshalb Gegner der so häufig benutzten Fibeln. In diesem Sinne haben die Lehrer Fisler und Sigg in Wädenswil es unternommen, „zu Händen von Schülern der ersten Klasse Uebungsstoff im Lesen der Kurrentschrift zu bieten.“ Die Verfasser halten wol mit Recht dafür, dass das Büchlein manchem Lehrer willkommen sein dürfte. Es ist soeben bei Orell, Füssli & Co. in Zürich erschienen, — gerade noch frühe genug für die erste Klasse 1880/81.

Kleines Wörterbuch zur Befestigung im hochdeutschen Ausdruck für die schweizerischen Volksschulen und für den Privatgebrauch von O. Sutermeister. Zürich, Druck und Verlag von Fr. Schultess. 1881. (60 Seiten, Preis 90 Rp.)

Das Vorwort bemerkt: „Was der „Kleine Antibarbarus“ in systematischer Ueberschaulichkeit darstellte: diejenigen Verfehlungen Ueübter gegen das Hochdeutsche, welche zumal in unseren schweizerischen Volksschulen am häufigsten und hartnäckigsten auftreten, das findet sich in vorliegendem Wörterbuch in lexikalischer Form zusammengefasst, einerseits gesichtet, anderseits vermehrt mit den Zusätzen, die das dort gebotene Material inzwischen erfuh.“ — Die neue Orthographie (k statt kk, z statt tz, s statt sz, t statt th) ist in dem Wörterbuch angewendet. — In Bezug auf Schreibweise und noch mehr auf Aussprache ist die Schrift ein werthvolles Nachschlagebüchlein und in verschiedenen Richtungen des Studiums wol werth. Die Pleonasmen, wie z. B. „gleichsam ein Bild“, spielen eine nicht geringe Rolle.

Redaktionskommission:

Schneebeli, Lehrer, in Zürich; Utzinger, Sekundar-Lehrer, in Neumünster; Schönenberger, Lehrer, in Unterstrass.

Schweiz. permanente Schulausstellung.

Nächsten Samstag, den 5. Februar 1881, findet Nachm. 2 Uhr in der Aula, Fraumünsteramt Zürich, folgender Vortrag statt: **Skelette** (vergleichend). Referent: Hr. Dr. Asper.

Die Direktion.

Vakante Lehrstelle in Töss.

* An der Primarschule in Töss ist auf Mai 1881 eine Lehrstelle definitiv zu besetzen. Die Besoldung beträgt, Entschädigung für Wohnung und Naturalleistungen, sowie eine Zulage von Fr. 180 inbegriffen, Fr. 1900.

Bewerber belieben ihre Anmeldung, mit Zeugnissen und einem Ausweis über ihre bisherige Lehrthätigkeit begleitet, bis spätestens den 19. Februar a. c. dem Präsidenten der Gemeindegemeinschaft, Herr Pfarrer Meier in Töss, einzureichen.

Die Schulpflege.

Die Schulbuchhandlung Antenen

(W. Kaiser) Bern

empfehlen ihr grosses Lager an **Lehrmitteln, Schreib- und Zeichnungsmaterialien.** Auf Verlangen Preisverzeichnis franko.

Offene Lehrstelle.

Die Stelle eines Lehrers an der Sekundarschule Rafz soll auf Frühjahr 1881 besetzt werden. Bewerber haben ihre Anmeldungen nebst Fähigkeitszeugnissen bis zum 14. Febr. dem unterzeichneten Präsidenten der Pflege einzureichen. Die Besoldung ist die gesetzliche. Rafz, 1. Febr. 1881.

S. Sigrist, zur Post.

Der Commentar zu dem schweiz. Bilderwerk für den Anschauungs-

unterricht, Bilder Nr. 1—5 (Die Familie, die Küche, das Haus und Umgebung, die Schule, der Garten) ist soeben erschienen. Der Name des Verfassers, *Franz Wiedemann* in Dresden, bürgt für vortreffliche Behandlung des Gegenstandes. Je 1 broschirtes Bändchen per Bild à 75 Cts., zu beziehen durch die **Schulbuchhandlung Antenen, Bern.**

Steinfreie Kreide

in Kistchen à 144 Stück für Fr. 2. 25 Cts. zu beziehen bei

Meinrad Kappeler,

Schulmaterialienhandlung in Baden (Aargau).

Lehrerseminar des Kantons Zürich.

³ Die Aufnahmeprüfung für den mit Mai 1881 beginnenden Jahreskurs findet **Freitag den 4. und Samstag den 5. März** statt.

Wer dieselbe zu bestehen wünscht, hat bis zum 20. Februar an die Unterzeichnete eine schriftliche Anmeldung mit amtlichem Altersausweis und verschlossenem Zeugnis der bisherigen Lehrer über Fähigkeiten, Fleiss und Betragen, und falls er sich um ein Stipendium bewerben will, ein gemeinderäthliches Zeugnis des obwaltenden Bedürfnisses einzusenden, letzteres nach einem Formular, das auf der Kanzlei der Erziehungsdirektion oder bei der Seminardirektion bezogen werden kann.

Zur Aufnahme sind erforderlich: das zurückgelegte 15. Altersjahr und der Besitz derjenigen Kenntnisse, welche in einem dreijährigen Sekundarschulkurs erworben werden können. Technische und Freihandzeichnungen sind zur Prüfung mitzubringen.

Die Zahl der Aufzunehmenden ist auf 30 festgesetzt. Diejenigen Aspiranten, welche auf ihre Anmeldung hin keine besondere weitere Anzeige erhalten, haben sich sodann Freitag den 4. März, Morgens 8 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Seminargebäude zur Aufnahmeprüfung einzufinden.

K ü s n a c h t, den 31. Januar 1881.

(OF 4289)

Die Seminardirektion.

Neue Volksgesänge von J. HEIM

für **Männerchor, Gemischten Chor und Frauenchor.**

³ Die reichen Erfahrungen eines ganzen der Hebung des Volksesanges gewidmeten Lebens sind in diesen Liederbüchern niedergelegt.

An und für sich Sammlungen von selbständigem Werthe, bilden sie einen Anschluss an die rühmlichst bekannten von J. Heim im Auftrage der Zürcherischen Schulsynode herausgegebenen sogen. Synodalhefte und enthalten wie diese die schönsten ältern Volksmelodien und die beliebtesten Lieder jetzt lebender Tondichter in unübertrefflicher Bearbeitung für Schule, Haus und Verein.

Den letzterschienenen Bänden ist eine ansehnliche Zahl eigener Kompositionen des Verfassers eingefügt, in denen er den Volkston so glücklich zu treffen wusste, dass er an Popularität Nägeli und Silcher erreicht hat. Die Auswahl der Lieder ist allen Bedürfnissen der Sängere Welt angepasst, so dass grosse fortgeschrittene, wie kleinere und schwächere Vereine den ihrer Kraft entsprechenden Stoff in diesen Büchern finden. Bis jetzt haben sie zusammen 43 Auflagen erlebt. (H 244 Z)

Neue Volksgesänge für den Männerchor:

Bd. I.	109 Lieder.	broch.	Fr. 1. —.	geb.	Fr. 1. 20.
" II.	131 "	"	1. —.	"	1. 20.
" III.	151 "	"	1. 50.	"	1. 75.
" IV.	152 "	"	1. 50.	"	1. 75.

Band V. u. VI. in einem Band. 200 Lieder. broch. Fr. 2. 20. geb. Fr. 2. 50.

Neue Volksgesänge für Gemischten Chor:

Zweites Volksesangbuch für Gemischten Chor.	131 Lieder.	broch.	Fr. 1. 20.	geb.	Fr. 1. 40.
Drittes "	"	"	156 "	"	2. 20. " 2. 50.
Viertes "	"	"	90 "	"	2. 20. " 2. 50.

Neue Volksgesänge für Frauenchor:

Zweites Volksesangbuch für Schule, Haus und Verein; drei- und vierstimmige Lieder für Knaben, Mädchen und Frauen. 130 Lieder. broch. Fr. 1. 50. geb. Fr. 1. 75.

Verkauf nur gegen Baar.

Obige Volksesänge erscheinen wie bisher im

Selbstverlag von J. Heim in Zürich.